

40章 罪を赦すお方 (ガーフィル)

[40:0] 慈悲深き慈愛深い神の御名において

[40:1] H. M.*

* 40 : 1 このイニシヤル「ハーミーム」は40~46章に見出される。「ハー」と「ミーム」という文字の出る頻度の合計は2147または19×113である。(付録1)

[40:2] この經典の啓示は神から、無制限の力を持つお方、全知なお方。

[40:3] 罪を赦されるお方、懺悔を受け入れるお方、天罰の執行に厳しく、すべての力を所持されるお方。彼の隣に他の神様はいない。最終の運命は彼にある。

[40:4] 不信者以外、誰も神の天啓に対して論争する者はいない。彼らの見かけの成功に感銘してはいけない。

[40:5] 彼ら以前に不信したのはノアの人々と彼らの後の多くの反対者達。それぞれの共同体は彼らの使徒を中立化させるために迫害した。そして彼らは偽りで真実を負けさせようと論争した。その結果、私は彼らを罰した、私の天罰はなんと酷いものか！

[40:6] 従った、あなたの主の裁きは、すでに不信者達に彼らが地獄の居住者であるという押し印がされているのである。

天使達は信者達のため祈る

[40:7] 王座につかえる者達、そしてその周りのすべてのものは、主を賛美し讃える、そして彼を信じる。そして彼らは信じる者達のために、罪の赦しを頼む、「私達の主よ、あなたの慈悲とあなたの知識はすべての物を取り巻いている。罪を悔い改める者、あなたの道に従う者達の罪を赦したまえ、そして彼らを地獄の天罰から助けてください。

[40:8] 「私達の主よ、正義の中の彼らの両親、配偶者、そして子供達である彼らを、あなたが約束したエデンの庭に許可したまえ。あなたは無制限の力を持つお方、最も賢いお方。

[40:9] 「そして彼らを罪を犯すことから守りたまえ。あなたが罪を犯すことから守る者誰では誰でも、その日、あなたからの慈悲を達成するであろう。これは偉大な大勝利である。」

神のみ、不信者達が自白する

[40:10] 不信する者達は言われるであろう、「神のあなた方に対する嫌悪はあなた方自身のあなた方に対する嫌悪よりもずっと酷い。あなた方は信じることに招待された、しかしあなた方は不信することを選んだ。」

神のみ、不審者達は2回の死に苦しむ

[40:11] 彼らは言うであろう、「私達の主よ、あなたは私達を二回死なせた、* そしてあなたは私達に2回の人生をくれた、今私達は、私達の罪を告白しました。脱出方法はありますか？」

* 40 : 11-12 不信者達は2つの死を経験する、正義な信者達は、私達がすでに経験した死以外（44 : 56）、死を味わうことはない。付録17を参照してください。地獄に行くその理由は明らかである、神を信じていても、彼と一緒に他のものを関連させる。（39 : 45を参照）

神のみ、その理由を注意して心に留めなさい

[40:12] なぜならば、神のみが支持された時、あなた方は不信した、しかし他のものが、彼の隣に述べられると、あなた方は信じた。だから神の裁きは下された、彼は最も高く、偉大なお方。

[40:13] 彼は彼の証明を継続してあなた方に見せる唯一お方、そして空からあなた方に供給を送るお方。完全に服従する者達のみが心に留めることができるであろう。

[40:14] だからあなた方は、たとえ不信者達がそれを嫌っても、あなた方の崇拝を絶対的に神のみに捧げるべきである。

[40:15] 最も高い地位を所有するお方、そしてすべての支配権を支配するお方。彼は招集の日について警告するために、彼のしもべ達の中から彼が選択する者達に彼の戒律の運んだ、靈感を送る。

[40:16] その日、みんなが完全に暴かれるであろう、彼らは神から何も隠すことはできない。その日、すべての主権は誰に属するのか？ 神へ、唯一のお方、最高位のお方。

大切な日のための準備

[40:17] その日、それぞれの魂はそれが得た分だけ報いを受けるであろう。その日、不正はないであろう。神は最も有能に清算するお方。

仲裁なし

[40:18] 心が恐れ、多くの者が自責の念にかられる時、差し迫った日について彼らに警告しなさい。違反者達は友人もなければ、従うための仲裁者もないであろう。

[40:19] 彼は目で見ることのできないもの、そして心（知性）が隠していることすべてを十分に気づいている。

[40:20] 彼らが哀願する神の隣に置く偶像達は何も裁判することができない間、神は平等に裁判する。神は唯一の聞くお方、見るお方。

[40:21] 彼らは地球をさまよわなかったのか、そして彼ら以前の者達の成り行きを心に留めなかったのか？ 彼らは昔 彼らよりも強かった、そして地上でより生産的であった。しかし神は彼らの罪のために彼らを罰した、そして神から彼らを守ることのできるものは何もない。

[40:22] なぜなら、彼らの使徒達は明らかな証明と共に彼らへ行った、しかし彼らは不信した。その結果、神は彼らを罰した。彼は力強いお方、天罰を厳しく実施するお方。

モーゼス

[40:23] 私達は、私達のしるしと深遠な権威をモーゼスに送った。

[40:24] ファラオ、ハマン、カルーンへ。しかし彼らは言った「奇術師、嘘つき。」

[40:25] そして、彼が彼らに、私達からの真実を見せた時、彼らは言った「彼と一緒に信じる者達の息子を殺しなさい、そして彼らの娘達には危害を与えないでおきなさい。」だから、不信者達のたくらみは、いつも邪悪である。

モーゼス対ファラオ

[40:26] ファラオは言った、「私がモーゼスを殺そう、そして彼を彼の主に哀願させよう。私は彼があなた方の宗教を破壊し、邪悪がこの土地中に広まるのを心配する。」

[40:27] モーゼスは言った、「私は、私の主とあなたの主に、清算の日を信じないすべての傲慢な者達から避難を求めます。」

神は導くが嘘つきにはしない

[40:28] ファラオの人々の中の一人の信者で、彼の信仰を隠していた者が言った、「彼はあなた方に明らかな主からの証明を見せて、『私の主は神だ』と言っているだけのものを、どうして殺すことができるのか？ もし彼が嘘つきならば、それは彼の問題だ、そしてもし彼が本当ならば、あなた方は彼の約束から利得する。確かに、神はどんな違犯者も導かない。

[40:29] 「私の人々よ、今日、あなた方は王権と優勢を持つ。しかし神の裁判に対して、誰が私達に来て、私達を助けるだろうか？」ファラオは言った「あなた方は私が見て決めたことについていくのだ、私が正しい道のみへ導くであろう。」

[40:30] 信じた者が言った、「私の人々よ、私はあなた方が以前の反抗者たちと同じ宿命になるのを恐れます。」

[40:31] 「ノア、アド、サムードの反抗者達、そして彼らの後に来た他の者達。神はその人々にどんな不正も望まない。

[40:32] 「おお私の人々よ、私はあなた方のために招集の日を恐れる。

[40:33] それはあなた方が振り返って逃げ出したいと思う日。しかし何も神から、あなた方を守らないであろう。誰でも神が邪道の迷いへ送る者は、何も彼を導くことはできない。」

誰が最後の使徒か？ * 人間の悲惨な特性

[40:34] ジョセフは明らかな諸啓示を持って以前あなた方に来た、しかしあなた方は彼のお告げを疑い続けた。それから、彼が死んだ時あなた方は言った、「神は彼の後に他の使徒を送らないであろう（彼は最後の使徒）！」** 神はだから、これらの疑わしい、違犯者達を邪道の迷いへ送る。

* 40 : 34 ユダヤ教徒はメシヤが彼らに来たとき、彼を信じることを拒否した、キリスト教徒はムハンマドが彼らに来た時、彼を信じることを拒否した、そして今日の大多数のイスラム教徒はムハンマドが最後の使徒だと信じている。間違った根拠によって、彼らは神の神聖の使徒を認めることを拒否した。私達は 3 : 81 - 90 と 3 : 3 :

7から、コーランの命令である「信じ、そして神の神聖の使徒を信じ、援助する」を認めることを拒否する者達は、もはや信者ではないということを学ぶ。付録2と26を参照。

**40:34 「最後の使徒」と命令しているちょうど4節前と4節後のアラビア語の文字に「ラシャド」の名前が見つかることは注目に値する。

[40:35] 彼らは何の根拠なしで、神の啓示に対して論議する。これは神を信じる者達にとって最も憎悪な特性である。だから神は傲慢な暴君それぞれの心を封じする。

[40:36] ファラオは言った「おおハマン、私に高い塔を建てなさい、そうすれば私は届いて、発見するかもしれない。

[40:37] 「私は天に届きたい、そしてモーゼスの神様を見てみたい。私は彼は嘘つきだと信じている。」このように、ファラオの悪魔の仕事が彼の目を装飾した、だから彼は（正しい）道を従うことからさけられた。ファラオのたくらみは本当に邪悪であった。

[40:38] 信じた者の一人が言った、「おお私の人々よ、私についてきなさい、私はあなたを正しい道へと導くでしょう。

[40:39] 「おお、人々よ、来世が永遠な在住である間、この最初の人生は臨時であり、幻想である。」

最善な取引

[40:40] 誰でも罪を犯した者はその分だけ報われる、そして誰でも正義な仕事をした者は — 男性でも女性でも — 信じる者は、パラダイスに入場するであろう、彼らはそこで限度なしに供給を受けるであろう。

エジプト人の信者と彼の人々との討論

[40:41] 「おお私の人々よ、私があなた方を救うために招待する間、あなた方は私を地獄の火へと招待する。

[40:42] 「あなた方は、私に神へ感謝しないように招待し、私の知らない偶像を彼の隣に置く。私はあなたを無制限の力を持つお方、罪を赦すお方へ招待している。

[40:43] 「あなた方が私にするように招待することは、この世そして来世に根拠が全くないものであることは疑いもない、そして 私達の最終の戻り場所は神であり、違反者達は地獄の火をこうむった。

[40:44] 「いつの日か、あなた方は私が今言っていることを思い出すでしょう。私はこの事項の審判を神にゆだねる、神はすべての人々を見ているお方。」

[40:45] ファラオの人々が最も酷い天罰をこうむった間、神は彼を悪魔の計画から彼を守った。

墓にいる間、継続する悪夢

[40:46] 彼らには昼も夜も地獄が見せられるであろう、「ファラオの人々を最も酷い天罰へ許可しなさい。」

[40:47] 彼らが地獄で論議する時、信棒者達は彼らの指導者たちへ言うであろう、「私達は昔あなの信棒者だった、この地獄のどこかの部分をなしで済ますことができないのか？」

[40:48] 指導者達は言うであろう、「私達はこれに皆一緒である。神は人々を裁かれたのだ。」

遅すぎ

[40:49] 地獄の火にいる者達は地獄の守護者達へ言うであろう、「あなた方の主に、私達のためにこの罰を和らげるように頼んでくれ。」

[40:50] 彼らは言うであろう、「あなた方は明らかなお告げを持ってきたあなた方の使徒達を受けなかったのか？ 彼らは言うであろう、「はい、受けました。」彼らは言うであろう、「それなら（あなた方が望みたいだけ）哀願しなさい、不信者の哀願はいつも無駄である。」

保障された勝利、ここそして永遠

[40:51] 最も確かに、私達は私達の使徒達と信じる者達に勝利を与える、この世と、証人達を招集する日に。

[40:52] その日、不信者達の謝罪は彼らのためにはならないであろう。彼らは罪の宣告をこうむったのだ、彼らは最も酷い運命をこうむった。

歴史から学ぶ

[40:53] 私達はモーゼスに指導を与えた、そしてイスラエルの子供達に経典を受け継がせた。

[40:54] （彼らの歴史は）知性を持った者達への教訓であり思い出させるものである。

[40:55] だから、辛抱しなさい、神の約束は真実なのだから、そしてあなた方の罪を赦してもらえるよう頼みなさい、そして夜も昼もあなた方の主を賛美し、讃えなさい。

[40:56] 確かに、神の天啓に対して証明なしに議論する者達は彼らの胸の中に隠れている傲慢さをさらけ出している、そして彼らはそれを気づかないのである。だから神に非難を求めなさい、彼は聴かれるお方、見ているお方。

畏敬の念を起こさせる宇宙の構造

[40:57] 天と地球の創造は人間の創造よりもずっと畏敬の念を起こさせる、しかしほとんどの人々は知らない。

[40:58] 盲目と見える者は同等ではない。また信じ、正義に働く者達は、罪人達とは同等ではない。めったにあなた方は心に留めない。

[40:59] 最も確かに、その時（審判の日）は来る、それについては疑いはない、しかしほとんどの人々は信じない。

嘆願すること、崇拝のひとつの形式 *

[40:60] あなたの主が言う「私に懇願しなさい、そして私はあなたに答えるでしょう。確かに私を崇拝すること に傲慢すぎる者達はジェヘンナに無理やり入るであろう。」

* 40 : 60 嘆願、すべてにおいての神への懇願、物質的なぜいたく品でも、崇拝の形式のひとつである。よって、私達が 何かを必要な時はいつでも神に懇願するという戒律である。無神論の者は決して何にも神を哀願しない。

[40:61] 神は、あなた方が休めるように夜をそして明るい昼を設計した唯一のお方。神は人々に多くの恵みを与える、 しかしほとんどの人々はありがたく思わない。

[40:62] それが神である、あなたの主、すべてのことの創造主。彼以外に神様はいない。どうしてそれ る とができようか？

[40:63] それることは、神の諸啓示を無視する者達。

[40:64] 神はあなた方が住むのに適するように地球を与えた唯一のお方、そして非常に優れた構成である空、そして彼はあなた方を設計した、そしてあなた方を良く設計した。彼はあなた方に良い供給を与える唯一のお方。そんなお 方が神、あなた方の主である、最も身分の高いお方が神である、宇宙の主。

* 40 : 64 15 : 20、20 : 54、25 : 2、そして35 : 12~13をの脚注を参照

[40:65] 彼は生きているお方；彼以外には神はいない。あなた方は彼のみを崇拝しなければならない、あなた方の 宗教を彼のみ絶対的に捧げなさい。

神の恵が彼にある以前、ムハンマドは諸偶像を崇拝していた

[40:66] 言いなさい「明らかな諸啓示が私の主から私に来た時、私はあなた方が神の隣に崇拝する諸偶像の崇拝を禁じられた。私は宇宙の主に服従することを命じられた。」 *

* 40 : 66 アラビア語「ナハ」がこの節で使われているのは、起きている何かを止めることを示す。 4 : 17 1 の同じ語の例を参照。 93 : 7も参照。

[40:67] 彼があなたをほこりから創った唯一のお方、そしてその後、小さなしずくから、それからぶら下がった 胎児、それから彼はあなたを子供として持ってきた、それから彼はあなたを成熟させ、それから年をとらせる — ある者は早く死ぬ。あなたは以前に定められた年に達する、あなたは理解するかもしれない。

[40:68] 彼は生と死を支配する唯一のお方。何かを行うためには彼は単純に、「存在せよ」と言い、そしてそれが存在するのである。

[40:69] 神の諸証明に対して議論する者達を心に留めたことがあるか、そしてどのように彼らはそれていったか？

[40:70] 彼らはの經典と私達が送った使徒達のお告げを不信した者達。 だから彼らは確かに見つけるだろう。

[40:71] 彼らの首には枷が巻かれるであろう、そして鎖が彼らを引きずるために使われるであろう。

[40:72] 地獄のようなところへ、*それから火の中へ、彼らは焼けるであろう。

* 40 : 72 審判の日、準備をしていなかった者達は神の存在に猛烈に苦しむであろう。彼らは魂の不十分な成長と発育のために神へ近づくことに耐えることができない。私はこの特別な状況を表す為に、「地獄のようなところ」を使っている。(55 : 44) 魂の準備は神によって命じられた儀式、交信の祈りなどによって達成される。

[40:73] 彼らは尋ねられるだろう、「あなたが崇拜した偶像達はどこにいるのか

彼らは無を崇拜した

[40:74] 「神の隣に？」彼らは言うであろう、「彼らは私達を見捨てた。実際、私達が彼らを崇拜した時、私達は無を崇拜していたのだ。」だから神は不信者達を邪道の迷いへと送る。

[40:75] なぜならばあなた方は以前偽りの学説に喜んだ、そしてあなた方はそれらを奨励した。

[40:76] ジェヘンナの門へはいりなさい、そこであなた方は永遠に在住する。傲慢な者達へのなんて惨めな運命だろうか。

[40:77] あなた方は辛抱しなければいけない、なぜならば神の約束は真実だから。私達が私達が彼らに約束したい くつかの(天罰)をあなた方に見せようが、またはあなた方の命をそれらの前に終わらせようが、彼らは私達に戻ってくるのである。

コーランの数学的奇跡のための神の認可*

[40:78] b 私達はあなた以前に使徒達を送った — 彼らの中であなた方に名をあげた者もいるし、中にはあなた方に名をあげなかった者達もいる。神の認可なしには、どのような奇跡を生ずることができる使徒はいない。* 神の判決がくだされたら、真実が制覇する、そして偽造する人は暴きだされ、屈辱を与えられる。

* 40 : 78 私達は17 : 45-46、18 : 57、そして56 : 79から習うように、信じない者達はコーランを利用する権利がない、信じる者と誠実な探究者達だけがそれを理解するために神によって許可される。コーランの数学的コードは「偉大な奇跡の一つ」(74 : 30-35)、は神によって権限が与えられ、神聖な使徒によって啓示された。」(付録2)

[40:79] 神があなた方のために家畜を創造した唯一のお方、中にはあなた方乗り、中にはあなた方は食べる。

[40:80] それらはまた、多くのあなたの必要を満たしてくれる追加の利得をあなた方に供給する。彼らの上に、または船にも、あなたは運ばれる。

[40:81] 彼らはそのように彼の証明をあなたに見せる。神の諸証明のどれをあなたが否定できようか?

[40:82] 彼らは地球を歩き回らなかったのか、そして彼らの成り行き注意して心に留めなかったのか? 彼らは昔、数において優勢で、力においても優勢だった、そして地上で偉大な遺産を持っていた。それなのに、彼らのすべての偉業は彼らの助けには少しもならなかった。

[40:83] 彼らの使徒達が、明らかな証明をもって彼らに来た時、彼らは彼らが相続してきた知識に喜んだ、そしてまさに彼らが侮辱した事々が彼らが滅びた原因だった。

神のみ

[40:84] その後、彼らが私達の天罰を見た時、彼らは言った、「今私達は神のみを信じる、そして私達は今、私達 が実践してきた偶像崇拜を不信する。」

遅すぎ

[40:85] 一度彼らが私達の天罰を見たら、彼らの信仰は彼らを少しも助けることができなかった。それが彼の創造物 達を対処するために定められた神の制度である、不信者達はいつも死ぬ運命にある。

この章までの神の累積回数＝

2 2 2 8

この章までの神がでてくる節の番号の累積合計＝

1 1 2 9 3 4